

Johdanto

Kiitos, että valitsit tämän Mobairin tuotteen. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Lue "Turvallisuusohjeet" ennen laitteen käyttöä.

Tunnistemerkin tön sijainti

Mallinumerotiedot, erä- tai sarjanumero ja jännittemerkintä sijaitsevat laitteen kyljessä tai pakkaussessa.

**VAROITUS!**

ÄLÄ SIJOITA KYNTTILÄÄ TAI MUUTA AVOTULTA TÄMÄN TUOTTEEN LÄHELLE, JOTTA VÄLTÄT TULIPALON VAARAN.

VAROITUS!

- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa elleivät he ole jatkuvassa valvonnassa.
- Yli 3- ja alle 8-vuotiaat lapset saavat ainoastaan kytkeä pääle / pois laitteen edellyttäen, että se on asennettu oikein käyttötarkoitukseen mukaisesti, ja heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät mahdolliset vaaratilanteet. He eivät saa kytkeä, säättää tai puhdistaa laitetta, eivätkä suorittaa huoltotoimenpiteitä.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käytöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Turvallisuus-ohjeet**Asennus ja käyttö**

Noudata laitteen asennuksessa ja käytössä seuraavia ohjeita välttääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaran tai laitteen vaurioitumisen ja/tai henkilövahingot.

Asennus

- Laite on sijoitettava helposti käsillä olevan verkkopistorasiän lähelle.
- Asennuksen saa suorittaa ainoastaan asiantunneva henkilöstö.
- Laite asennetaan vähintään 1,8 m korkeudelle.

Laitteen kuljetaminen ja siirtäminen

- Irrota verkkovirtajohto pistorasiasta ennen kuin teet mitään toimenpiteitä laitteelle tai siirräät sitä.
- Älä altista laitetta iskuille tai liialliselle tärinälle kuljetuksen aikana.
- Kun toimitat laitteen huoltoon, tai kun kuljetat sitä muuton yhteydessä, pakkaa laite alkuperäiseen pakkaukseen ja suojaa se alkuperäisillä pakkauスマateriaaleilla.

Verkkovirtajohto

Noudata verkkovirtajohdon ja pistorasiän käsitteilyssä seuraavia ohjeita välttääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaran, laitteen vaurioitumisen ja/tai henkilövahingot:

- Käytä ainoastaan Mobairin verkkovirtajohtoa. Älä käytä muiden valmistajien johtoja.
- Työnnä pistoke kunnolla pistorasiaan.
- Laitteen saa kytkeä ainoastaan verkkovirtaan 220 V - 240 V AC.
- Irrota verkkovirtajohto pistorasiasta ennen kuin teet mitään toimenpiteitä laitteelle tai siirräät sitä.
- Pidä verkkovirtajohto etäällä lämmönlähteistä.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdistaa se säännöllisin väliajoin. Jos pistoke on pölyinen ja siihen tiivistyjä kosteutta, sen eriste voi vaurioitua ja seuraaksena voi olla tulipalo.

Huomautus

- Jos verkkoliitäntäjohto vaurioituu, on valmistajan huoltoedustajan tai vastaanottajan päätevän henkilön vahdettaava se vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitteen mukana toimitettua verkkovirtajohtoa minkään muun laitteen virtaliittävässä.
- Älä purista, taivuta tai kierrä verkkovirtajohtoa voimakkaasti. Johtimet voivat paljastua tai rikkoutua.
- Älä tee muutoksia verkkovirtajohtoon.
- Älä aseta raskaita esineitä verkkovirtajohdon pääle.
- Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, älä vedä johdosta.
- Älä kytke liian monta laitetta samaan pistorasiaan.

- Älä käytä vääränlaista pistorasiaa.

Kielletyt käyttötavat

Älä asenna tai käytä laitetta seuraavassa kuvatuissa paikoissa, ympäristöissä tai tilanteissa. Seuraaksena voi olla toimintahäiriötä, jotka aiheuttavat tulipalon, sähköiskun, laitteen vaurioitumisen ja/tai henkilövahinkoja.

Kielletyt sijoituspaikat:

- Ulkolähettiläät (suora auringonpaiste), merenrantaa, laiva tai muu alus, ajoneuvon sisätilat, terveydenhoitolaitokset, epävakaa sijoituspaikka, altistus vedelle, sateelle, kosteudelle tai savulle.

Kielletty ympäristö:

- Kuuma, kostea ja hyvin pölyinen ympäristö; paikat, joissa laitteen sisään voi mennä hyönteisiä tai joissa laite voi joutua alttiaksi tärinälle; tulenarkojen esineiden läheisyys (kynttilät jne.). Laitteen pääle ei saa tiputtaa tai roiskuttaa mitään nesteitä eikä sen pääle saa laittaa nesteillä täytettyjä esineitä (esim. kukkanjaljkoja).
- Älä sijoita laitetta kosteaan tai pölyiseen ympäristöön tai huoneeseen, jossa on öljyistä savua tai höyrää (keittolevyjen tai ilmankostutajien läheisyys). Tästä voi olla seuraaksena tulipalo, sähköisku tai tuotteen väantyminen.

Kielletyt tilanteet:

- Älä käytä kosteina käsien tai sellaisten lisälaitteiden kanssa, jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä. Irrota laitteen virtapistoke pistorasiasta ukkosmyrskyn aikana.
- Älä asenna laitetta niin, että se ulottuu avoimeen tilaan. Laitteeseen törmäävä henkilö tai esine voi vahingoittaa sitä.

Kun laitetta ei käytetä

- Jos et käytä laitetta useaan päivään, kytke se irti verkkovirrasta ympäristö- ja turvallisuussysteemistä.
- Laite ei kytkeydä kokonaan irti verkkovirrasta, kun se kytetään pois päältä virtakytkimellä. Kytke laite kokonaan irti verkkovirrasta irrottamalla pistoke verkkopistorasiasta.

Lasten turvallisuus

- Lapsia pitäisi valvoa, jotteivät he leiki tällä laitteella.
- Älä anna lasten kivetä laitteen pääle.
- Pidä kaikki varusteet poissa lasten ulottuvilta, jotta lapset eivät vahingossa nielaise pikkuineen.

Toimintaohjeet ongelmatilanteissa...

Katkaise virta laitteesta ja irrota pistoke pistorasiasta välittömästi, jos jokin alla mainituista ongelmatilanteista esiintyy. Toimita laite tarkastettavaksi välttämällä huoltoon jälleenmyyjän tai Mobairin huoltokeskuksen kautta.

Ongelmatilanteet:

- Verkkovirtajohto on vaurioitunut.
- Pistoke ei ole sopiva.
- Laite on vaurioitunut putoamisen, iskun tai törmäyksen vuoksi.
- Laitteen sisään on päässyt nestettä tai esineitä.

Laitteen käytöstä poisto ja hävittäminen**Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)**

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkityt symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteesseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitettiin asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollista ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasiainmukaisesta käsitellystä. Materiaalien kierrätyksessä säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsitteestä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskukselta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

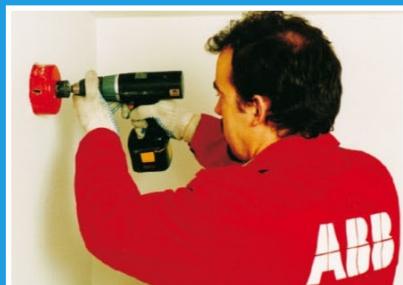
VAROITUS: Ylikuumenemisen välttämiseksi, älä peitä laitetta

Tämä laitteeseen merkityt symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa peittää.

Mobair® 2015 Asennus, Käyttö ja Huolto



Laite asennetaan kuivaan ja lämpimään tilaan. Laite sijoitetaan ulkoseinälle huoneen yläosaan, laitteen yläreunan etäisyys katosta min. 200 mm. Toimitukseen kuuluu pistotulpalla varustettu verkkokohto mutta sähkökytkentä voidaan tehdä myös kiinteäksi.



Ulkoseinään laitteen sijoituspaikan keskelle tehdään Ø110 mm reikä. Reikään asennetaan laitteen mukana tuleva Ø103 mm muoviputki, hiukan ulospäin viettäväksi. Putki tiivistetään seinärakenteeseen. Putkenpään tulee jäädä seinäpinnan tasoon.



Ulkopuolelle asennetaan laitteen mukaan tuleva ulkosäleikkö (hyönteisverkko on vapaaehoitoinen). Mikäli käytetään olemassa olevaa ulkoilmamaukkoa, tulee aukkoon sovittaa laitteen mukana tuleva ulkoilmaputki jotta suodatin sopii siihen.

Käyttö

Varmista, että ilma pääsee virtaamaan pois huoneesta oviraon tai poistoventtiilin kautta. Liitä verkkokohto pistorasiaan. Puhaltimen ollessa pääällä laitteen rungon ja seinän välistä virtaa sisään lämmintä huoneilmaa lämmittämään ulkoa tulevaa ilmaa. Puhaltimen tehonkulutus on vain 1,0 W, joten puhallin voi olla aina päällä. Laitteen kyljessä on kytkin erikseen lämmittimelle. Lämmittintä pidetään pääällä vain silloin, kun ilmavirtaus aiheuttaa vетoa.

Huolto

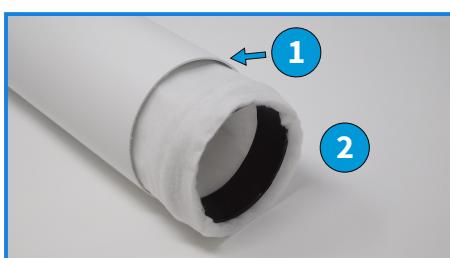
Ota verkkokohto irti pistorasiasta. Nosta laite pois seinältä. Vaihda suodatin putken sisältä. Vaihdo 1-2 kertaa vuodessa.

Tarvikkeet & Lisävarusteet:

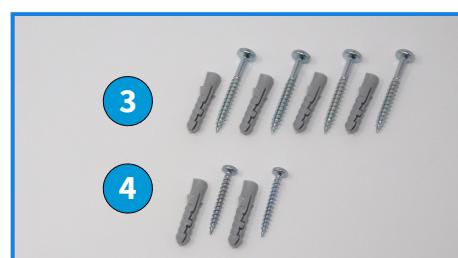
- Pussisuodatin (M5): S2040
- Äänenvaimennin: AV2000



Pakkauksen mukana tulevat asennustarvikkeet



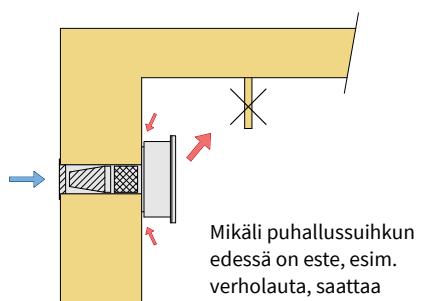
1. Ulkoilmaputki: Ø103 × 370 mm
2. Pussisuodatin (M5)



3. Laitteen kiinnitystarvikkeet
4. Ulkosäleikon kiinnitystarvikkeet



5. Lämmittimen kytkimen sijainti



Mikäli puhallussuihku edessä on este, esim. verholauta, saattaa esiintyä vedon tunnetta

Tekniset tiedot

Tuotekoodi	M2015
LVI-numero	7929044
Kokonaisilmavirta	6-12 dm ³ /s
Puhaltimen tehonkulutus	1,0 W
Lämmitysteho	20-600 W
Suodatusluokka	M5
Äänitaso	27 dB(A)
Sähkökytkentä	4,0 A / 230 V AC

MOBAIR®
mobair.fi - mobair.se

Mobair Oy, Haavistontie 66
24800 Halikko, Finland

Mobair® korvausilmalaitteet on suunniteltu toimimaan alkuperäisten, virtausominaisuuksiltaan testattujen Mobair® suodattimien kanssa yhteensopiviksi. Alkuperäisten Mobair® vaihtosuodattimien jälleenmyyjien yhteystiedot: mobair.fi/jalleenmyyjat



Inledning

Tack för att du har valt denna produkt från Mobair. Innan du använder apparaten bör du läsa igenom den här bruksanvisningen noga och spara den för framtida bruk. Innan du använder apparaten bör du läsa avsnittet "Säkerhetsinformation".

Identifieringsetiketts placering

Etiketter för modellnr, serienummer och strömförsörjning finns på apparaten eller förpackningens baksida.



VARNING!

FÖR ATT FÖRHINDRA ATT BRAND SPRIDS SKA LEVANDE LJUS ELLER ÖPPNA LÄGOR ALLTID HÄLLAS PÅ AVSTÅND FRÅN PRODUKTEN.

VARNING!

- Barn under 3 år skall hållas borta ifall de ej står under uppsikt.
- Barn från 3 till 8 år skall endast kunna slå på / stänga av radiatorn, förutsatt att den har placerats eller installerats dess avsedda normala driftsläge och de inte överbakas eller fått instruktioner angående användning av radiatorn på ett säkert sätt och att de förstår de risker som kan föreligga. Barn från 3 år och mindre än 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra radiatorn eller utföra användarunderhåll.
- Den här enheten kan användas av barn som är minst 8 år och personer med nedsatt fysisk, organoleptisk eller mental karaktär eller med ingen erfarenhet eller kunskap om de överbakas eller instrueras att använda enheten på ett säkert sätt och om de förstår farorna som hör samman med användningen av enheten. Barn ska inte leka med apparaten. Barn ska inte rengöra apparaten och får inte ta hand om apparaten utan tillsyn.

Säkerhetsinformation

Installation

Installera och använd apparaten enligt följande anvisningar för att undvika brandrisk, elektriska stötar eller skador på person eller egendom.

Installation

- Apparaten bör placeras nära ett lätt åtkomligt eluttag.
- Endast en behörig servicetekniker får utföra installationer.
- Anläggningen bör installeras på en höjd minst 1,8 m.

Transport

- Lossa nätkabeln från eluttaget innan du flyttar apparaten eller utför något arbete på den.
- Det krävs två eller tre personer för att bära en stor apparat.
- Du bör använda originalkartongen och dess emballage när du sänder in apparaten för reparation eller om du flyttar.

Nätkabel

Hantera nätkabeln och eluttaget enligt följande anvisningar för att undvika brandrisk, elektriska stötar eller skador på person eller egendom:

- Använd endast nätkablar från Mobair och inga andra märken.
- För in stickkontakten hela vägen i eluttaget.
- Anslut apparaten till ett eluttag som levererar 220 – 240 volt AC.
- Lossa nätkabeln från eluttaget innan du flyttar apparaten eller utför något arbete på den.
- Håll nätkabeln på avstånd från värmekällor.
- Lossa stickkontakten från eluttaget och rengör den regelbundet. Om kontakten täcks med damm och tar upp fukt kan isoleringen försämras, vilket kan orsaka brand.

Anmärkning

- Om elsladden är skadad ska den bytas ut mot en likadan av tillverkaren, dess servicepersonal eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara - risk för elchock.
- Använd inte medföljande nätkabel tillsammans med annan utrustning.
- Kläm, böj eller vrid inte nätkabeln för mycket. Ledarna inne i kabeln kan exponeras eller gå av.
- Modifiera inte nätkabeln.
- Ställ inga tunga föremål på nätkabeln.
- Dra inte i själva kabeln när du lossar nätkabeln från eluttaget – ta tag i stickkontakten.
- Anslut inte alltför många apparater till ett och samma eluttag.
- Använd inte eluttag som inte passar till stickkontakten.

Förbjuden användning

Installera inte och använd inte apparaten på platser eller i miljöer / situationer som beskrivs nedan. Annars kan fel funktioner uppstå i apparaten som kan orsaka brandtillbud, elektriska stötar eller skador på person eller egendom.

Platser:

- Utomhus (i direkt solsken), på stranden, i en båt eller någon annan typ av fartyg, i ett fordon, på sjukvårdsinrättningar, på ostadiga platser, nära vatten, regn, fukt eller rök.

Miljöer:

- Platser som är mycket varma, fuktiga eller dammiga, där insekter kan sig in i apparaten, där apparaten kan utsättas för mekaniska vibrationer eller i närheten av brinnande föremål (t.ex. levande ljus). Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och vätskebehållare såsom vaser får inte ställas på den.
- Placerar inte apparaten i ett fuktigt eller dammigt utrymme, eller i ett rum med oljig rök eller ånga (nära köksbänkar eller luftfuktare). Det kan orsaka elektriska stötar eller att apparaten blir skev.

Situationer:

- Använd inte apparaten med våta händer, när apparatens hölle är demonterat eller med tillbehör som inte rekommenderas till tillverkaren. Koppla loss apparaten från eluttaget när det åskar.
- Installera inte apparaten så att den sticker ut i ett öppet utrymme. Det kan leda till materiella skador eller personskador om en person eller något föremål stöter in i apparaten.

När apparaten inte används

- Om du inte tänker använda apparaten på flera dagar bör du koppla loss apparaten från eluttaget av miljö- och säkerhetsskäl.
- Eftersom apparaten inte kopplas bort från nätspanningen när du endast stänger av den måste du även lossa stickkontakten från eluttaget för att helt koppla bort apparaten.

Barnens säkerhet

- Barn borde bli övervakade så de inte leker med anläggningen.
- Se till barn inte klättrar på apparaten.
- Håll små tillbehör utom räckhåll för barn så att de inte råkar sväljas av misstag.

Om följande problem uppstår...

Stäng av apparaten och lossa omedelbart stickkontakten från eluttaget om något av följande problem uppstår. Kontakta din återförsäljare eller ett Mobair servicecenter för att få apparaten undersökt av en behörig servicetekniker.

Om:

- Nätkabeln skadas.
- Eluttaget inte passar till stickkontakten.
- Apparaten skadas genom att den tappas, utsätts för hård stöt eller genom att föremål kastas på den.
- Vätska eller något föremål råkar hamna i höljetts öppningar.

Kassering av apparaten



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplatser för återvinning av el- och elektronikkomponenter.

Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

VARNING: Täck inte över apparaten för att undvika överhettning

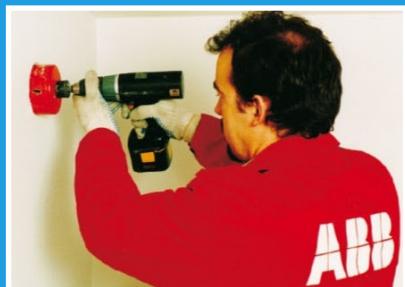


Denna symbol på enheten indikerar att enheten inte får täckas.

Mobair® 2015 Installation, Bruk och Underhåll



Ventilen installeras i sovrummet eller annat torrt utrymme. Ventilen placeras på ytterväggen i rummets övre del, ventilens överkants avstånd från taket min. 200 mm. Med anläggningen levereras nätkabel med stickpropp, men elanslutningen kan även göras fast.



I ytterväggen mitt i där ventilen placeras görs ett Ø110 mm hål. I hålet placeras plaströret Ø103 mm, som ingår i leveransen, med en liten lutning utåt. Röret tätas mot väggen. Ändan av röret skall komma i nivå med väggytan.



Utanför installeras med ventilen kommande yttergaller (Insektnätet är valfritt). Om en redan existerande uteluftsöppning används bör, med ventilen kommande uteluftsröret, anpassas i öppningen så att filter passar i den.

Användning

Säkerställ att luften kan strömma ut ur rummet genom en dörrspringa eller en ventil. Anslut stöpseln i vägguttaget. Då fläkten är påkopplad strömmar mellan ventilen och väggen in varm rumsluft för att värma upp den utifrån kommande luften. Fläktens strömförbrukning är bara 1,0 W, så fläkten kan alltid vara på. På sidan av maskinen finns det brytaren för värmare. Värmaren ska endast sättas på när det kalla luftflödet orsakar ett drag.

Underhåll

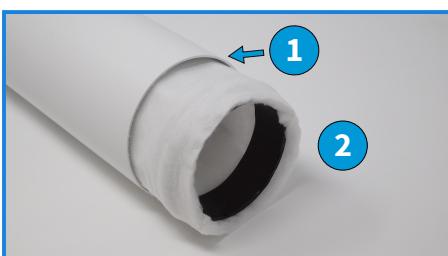
Lösgör stöpseln från vägguttaget. Lyft ner anläggningen från väggen. Byt filtret som ligger i röret. Utbyte 1–2 gånger per år.

Tillbehör:

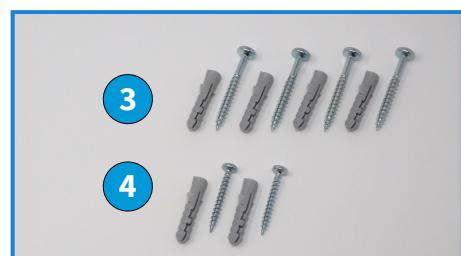
- PåsfILTER (M5): S2040
- LJUDDÄMPARE: AV2000



I paketet ingående installationstillbehör



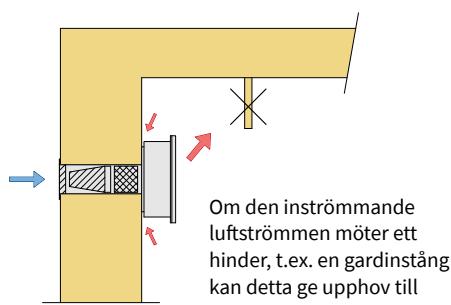
1. Uteluftsröret: Ø103 × 370 mm
2. PåsfILTER (M5)



3. Fläktens fastsättning
4. Ytterväggsgalret fastsättning



5. Placering av strömbrytaren för varmare



Om den inströmmande luftströmmen möter ett hinder, t.ex. en gardinstång kan detta ge upphov till känsla av drag

Tekniska data

Produktkod	M2015
LVI-nummer	7929044
Luftflöde totalt	6-12 dm ³ /s
Fläkt effektförbrukning	1,0 W
Uppvärmningseffekt	20-600 W
Filterklass	M5
Ljudnivå	27 dB(A)
Elanslutning	4,0 A / 230 V AC



Mobair Oy, Haavistontie 66
24800 Halikko, Finland

När det gäller Mobair® tillluftventiler, rekommenderas att använda originalfilter för att säkerställa den avsedda driften av enheten och luftvolymen. Kontakta information för Mobair®-återförsäljare: mobair.fi/jalleenmyyjat

